

Lời Mời Tuyệt Vời: Sự Nghỉ Ngơi...

Dành cho thế hệ này

The Great Invitation: The Rest ...

Given to This Generation

Ma-thi-ơ - Matthews 11:28-30

Lời mời tuyệt vời: Sự Nghỉ Ngơi... Dành cho thế hệ này
The Great Invitation: The Rest... Given to This Generation

1. Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me**
2. Hãy mang ách của Ta và học theo Ta - **Take My Yoke – Learn of Me**

Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me** (v. 28)

*Hỡi những kẻ mệt mỏi và nặng gánh ưu tư, hãy đến cùng Ta.
Ta sẽ cho các con được yên nghỉ.*

*Come to me, all you who are weary and burdened, and I will
give you rest*

1. Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me** (v. 28)

a) Ai: Người mệt mỏi - **Who: The weary**

Một số điều khiến cho chúng ta kiệt sức...

Some of the things that exhaust us are...

* Công việc - **Work**

* Thế tục - **Worldliness**

* Tội lỗi - **Sin**

1. Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me** (v. 28)

a) Ai: Người mệt mỏi - **Who: The weary**

Một số điều khiến cho chúng ta kiệt sức...

Some of the things that exhaust us are...

*

* Tiền bạc & của cải vật chất - **Money & Material possessions**

* Danh vọng - **Fame**

1. Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me** (v. 28)

a) Ai: Người mệt mỏi - **Who: The weary**

Một số điều khiến cho chúng ta kiệt sức...

Some of the things that exhaust us are...

*

* Quyền Lực - **Power**

* Các nghi lễ và truyền thống tôn giáo

The rituals and traditions of religion

* Các quy tắc và quy định - **rules and regulations**

1. Hãy Đến Cùng Ta - *Come Unto Me* (v. 28)

b) Tại sao: Ngài cho chúng ta sự nghỉ ngơi

Why: He will give rest

1. Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me** (v. 28)

c) Điều kiện: Phải đến với Chúa Giê-xu Christ

Condition: must come to Christ

1. Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me** (v. 28)

Câu trả lời cho tâm linh nghỉ ngơi - the answer to rest...

*Không phải là tìm kiếm chân lý thông qua tôn giáo (mặc dù tốt)

is not searching after truth through religion (as important as it is)

*Không phải là sự suy nghĩ tích cực (mặc dù tốt)

is not positive thinking (as important as it is)

*Không phải là tìm kiếm lời khuyên từ những người bạn chân chính và đáng tin cậy (mặc dù tốt)

is not seeking the counsel of true and reliable friends (as important as it is)

1. Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me** (v. 28)

Câu trả lời cho **sự nghỉ ngơi** là đến với Chúa Giê-xu Christ. Sự nghỉ ngơi có sẵn, **nhưng** chúng ta phải đến với Chúa Giê-xu Christ để nhận phần còn lại của Đức Chúa Trời

The answer to **rest** is coming to Jesus Christ. Rest is available, but we have to come to Jesus Christ in order to receive the rest of God

2. *Hãy mang ách của Ta và học theo Ta* *Take My Yoke – Learn of Me (vv29-30)*

29 *Hãy mang ách của Ta và học theo Ta, thì tâm hồn các con sẽ tìm được yên nghỉ, vì Ta có lòng khiêm nhu và khiêm tốn, 30 vì ách Ta dễ chịu và gánh Ta nhẹ nhàng."*

²⁹ Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. ³⁰ For my yoke is easy and my burden is light."

2. *Hãy mang ách của Ta và học theo Ta* **Take My Yoke – Learn of Me (vv29-30)**

a) Tại sao - Why:

Tại sao một người phải mang ách của Đấng Christ?

Tại sao một người nên bắt đầu học về Đấng Christ?

Why should a person take up the yoke of Christ?

Why should a person begin to learn of Christ?



2. *Hãy mang ách của Ta và học theo Ta* Take My Yoke – Learn of Me (vv29-30)

a) Tại sao - Why:

Có ba lý do - There are three reasons.

1) Đấng Christ khiêm nhu và khiêm tốn

- Christ is gentle and humble

2) Chúng ta tìm được sự “nghỉ ngơi” - We will find "rest"

3) Ách của Đấng Christ dễ chịu - Christ's yoke is easy

2. *Hãy mang ách của Ta và học theo Ta* Take My Yoke – Learn of Me (vv29-30)

b) Điều kiện: Phải nhận lấy - **Condition: Must take**

Chỉ một điều kiện: Một người chỉ cần mang lấy ách của Đấng Christ và bắt đầu học về Ngài. Điều này đơn giản có nghĩa là chúng ta phải học cách sống và làm việc dưới sự lãnh đạo, chỉ đạo, hướng dẫn và chăm sóc của Ngài.

Only one condition: A person must simply take Christ's yoke and begin to learn of Him. This simply means that we are to learn how to live and labor under His leadership, direction, guidance, and care.

Lời mời tuyệt vời: Sự Nghỉ Ngơi... Dành cho thế hệ này
The Great Invitation: The Rest... Given to This Generation

1. Hãy Đến Cùng Ta - **Come Unto Me**
2. Hãy mang ách của Ta và học theo Ta - **Take My Yoke – Learn of Me**

Xin cầu nguyện
Let's Pray

